(51) Internationale Patentklassifikation 5:

A1

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 91/11705

G01N 21/89

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum:

8. August 1991 (08.08.91)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/CH91/00017

(22) Internationales Anmeldedatum: 17. Januar 1991 (17.01.91)

(30) Prioritätsdaten:

0343/90-4

CH 2. Februar 1990 (02.02.90)

päisches Patent), CH (europäisches Patent), DE (europäisches Patent), DE (europäisches Patent), ES (europäisches Patent), ES (europäisches Patent), FR (europäisches Patent), GB (europäisches Patent), IT (europäisches Patent), IT (europäisches Patent), JP, LU (europäisches Patent), NL (europäisches Patent), SE (europäisches Patent), US.

Veröffentlicht

Mit internationalem Recherchenbericht.

(81) Bestimmungsstaaten: AT (europäisches Patent), BE (euro-

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten ausser US): SIEG-FRIED PEYER AG [CH/CH]; CH-8832 Wollerau (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GLOOR, René [CH/CH]; Schwyzerstr. 12, CH-8805 Richterswil (CH).

(74) Anwalt: LUSUARDI, Werther, G.; Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, CH-8008 Zürich (CH).

(54) Title: PROCESS FOR MEASURING FIBRE PARAMETERS BY IMAGE DATA PROCESSING

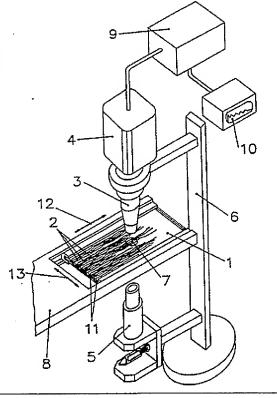
(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR MESSUNG VON FASERPARAMETERN MITTELS BILDDATENVERARBEI-TUNG

(57) . tract

In a process for determining quantitative and qualitative properties of textile fibres, the test fibres (2) or partial regions of these fibres (2) are placed in a planar arrangement between an illuminating optical system (5) and an evaluating optical system (3). The imaging optical system, which is perpendicular to the plane of the fibres, produces an image which is recorded by a CCD sensor (4) and processed in a computer (9). The imaging optical system (5, 3) has a telecentric optical path which causes the radiation to pass two-dimensionally through the plane (7) of the fibres. The fibre parameters can therefore be measured more accurately.

#### (57) Zusammenfassung

Bei diesem Verfahren zur Messung von quantitativen und qualitativen Eigenschaften von Textilfasern werden die zu messenden Fasern (2) oder Teilbereiche solcher Fasern (2) in eine planare Anordnung zwischen eine Beleuchtungsoptik (5) und eine Auswerteoptik (3) gebracht. Das durch die, senkrecht zur Faserebene stehende, abbildende Optik erzeugte Bild wird von einem CCD-Sensor (4) aufgenommen und in einem Rechner (9) verarbeitet. Dabei weist die abbildende Optik (5, 3) einen telezentrischen Strahlengang auf, der eine flächenhafte Durchstrahlung der Faserebene (7) bewirkt, so dass eine genauere Messung der Faserparameter ermöglicht wird.



#### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Code, die zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AT Österreich AU Australien BB Barbados BE Belgien BF Burkina Faso BG Bulgarien BJ Benin BR Brasilien CA Kanada CF Zentrale Afrikanische Republik CG Kongo CH Schweiz CI Côte d'Ivoire CM Kamerun CS Tschechoslowakei DE Deutschland DK Dänemark	ES FI FR GA GB GR HU IT JP KR LI LU MC MG	Spanien Finnland Frankreich Gabon Vereinigtes Königreich Guinea Griechenland Ungarn Italien Japan Demokratische Volksrepublik Korea Republik Korea Liechtenstein Sri Lanka Łuxemburg Monaco Madagaskar	ML MN MR MW NL NO PL RO SD SE SN SU TD TG US	Mali Mongolei Mauritanien Malawi Niederlande Norwegen Polen Rumänien Sudan Schweden Senegal Soviet Union Tschad Togo Vereinigte Staaten von Amerika
--	--	--	--	---

## <u>Verfahren zur Messung von Faserparametern mittels Bilddaten-</u> <u>verarbeitung</u>

Die Erfindung bezieht sich auf ein Verfahren zur Messung von quantitativen und qualitativen Eigenschaften von Fasern, insbesondere von Textilfasern gemäss dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

Es sind bereits Verfahren bekannt, mit denen die wichtigsten optisch messbaren Faserparameter, nämlich Länge, Feinheit, Reifegrad und Kräuselung bestimmt werden können.

Eines der bekanntesten Messgeräte für die Faserlänge ist das "Almeter" (Firma Siegfried Peyer AG), das die Längenverteilung eines endengeordneten Faserbartes misst. Ein Vorteil dieses Gerätes ist die korrekte Messung des Kurzfaseranteils. Die Messung erfolgt kapazitiv. Bei den Fasermessstrassen (High Volume-Instrumenten) wird mit einem Luftstrom oder mit einer Lichtintensitätsmessung die Länge der nicht endengeordneten Fasern bestinmt.

Die mittlere Feinheit von Baumwollfasern wird mit dem Luftstromverfahren bestimmt. Mit dem Schwingungsverfahren oder mit dem Mikroskop lässt sich die Feinheitsverteilung messen. Die schnellste und damit verbreiteteste Methode, um den mittleren Reifegrad zu bestimmen, ist das leicht abgewandelte Luftstromverfahren der Feinheitsmessung. Die Geräte FMTII und FMTIII der Firma Shirley arbeiten nach diesem Prinzip. Ferner lässt sich der Reifegrad auch mit dem Mikroskop bestimmen.

Für die Messung der Kräuselung der Fasern gibt es noch keine weit verbreiteten Messgeräte. Es gibt aber Anleitungen und Normen wie die Kräuselung manuell gemessen werden kann.

Aus der CH-A5 661.118 ist auch bereits ein Verfahren gemäss dem Oberbegriff des Anspruchs 1 bekannt. Nachteilig bei diesem bekannten Verfahren ist seine Beschränkung auf die Längenmessung. Die darin verwendeten CCD-Sensoren und Kameras werden als zweidimensionales Einzelsensor-array eingesetzt, so dass nicht der Informationsgehalt des gesamten Sensors verwendet werden kann.

Aufgabe der Erfindung ist es ein Verfahren zu schaffen, mit dem die genaue, direkte und vollautomatische Messung von optisch erfassbaren Faserparametern möglich ist.

Die Erfindung löst die gestellte Aufgabe mit einem Verfahren, welches die Merkmale des Anspruchs 1 aufweist, sowie einer Vorrichtung zur Durchführung des erfindungsgemässen Verfahrens, welches die Merkmale des Anspruchs 7 aufweist.

Die durch die Erfindung erreichten Vorteile sind vielfältig und werden im einzelnen nachstehend aufgeführt:

- Bisher musste für jeden Faserparameter eine eigene Messmethode entwickelt werden. Dank des erfindungsgemässen Verfahrens lassen sich nun nebeneinander Längenverteilung, Feinheitsverteilung, Reifegradverteilung und Kräuselung bestimmen. Dies sind nur die wichtigsten Parameter. Es können natürlich noch weitere Faserparameter, die optisch erkennbar sind, gemessen werden. Der Entwicklungsaufwand beschränkt sich auf eine angepasste Abbildungsoptik und eine Auswertesoftware.
- Die Fasern werden direkt mit physikalischen Parametern gemessen. Dadurch ist auch eine einfache und genaue Eichung des Messgerätes möglich. Bei den bisherigen Messgeräten mussten vielfach indirekte Messmethoden verwendet werden.
- Das erfindungsgemässe Verfahren ist unabhängig von der Faserart, d.h. es können Baumwolle, Wolle, Man Made Fibers, Glasfasern, Drähte usw. gemessen werden. Nur die Optik und die Auswertealgorhythmen können davon betroffen werden.
- Da es sich nicht um eine integrale Messung handelt wie die bisherigen Methoden, können alle Parameter an einer Faser gemessen, bzw. einer spezifischen Faser zugeordnet werden. So ist es z.B. möglich eine Relation zwischen Länge, Dicke, Reife und Kräuselung pro Faser zu berechnen.
- Die Genauigkeit ist gleich derjenigen eines Mikroskopes.

ç

- Die Reproduzierbarkeit ist besser als bei einem Mikroskop, da der Bedienereinfluss entfällt.
- Die Messgeschwindigkeit ist gegenüber dem Mikroskop um Faktoren grösser.
- Die aufgenommenen Bilder können ausgedruckt werden, wodurch eine physikalische Nachkontrolle der Resultate ohne technische Hilfsmittel möglich ist, was bei den bisherigen Messmethoden unmöglich war.
- An den exakt gleichen Faserbärten können mehrere verschiedene Parameter gemessen werden. Ebenso ist eine genaue Nachkontrolle der Messungen möglich, was bei bisherigen Messgeräten unmöglich ist, da jedes Messgerät wegen der verschiedenen Messprinzipien auch verschiedene Faservorbereitungen verlangt, weshalb für jede Messung ein neues Fasermuster erzeugt werden muss.
- Wenn die Rechenzeit für die Auswertung unwichtig ist, können auch Fasern gemessen werden, die als einlagiges wirres Vlies vorliegen. Die Auswertesoftware kann dann die Fasern separieren und verfolgen.

Gegenüber den Verfahren des Standes Technik verwendet das erfindungsgemässe Verfahren immer den Informationsgehalt des gesamten Sensors, der als ganzes verarbeitet werden kann. Deshalb können Störfaktoren bei der Längenmessung, wie z.B.

Kräuselung, kreuzende Fasern, querliegende und nicht endengeordnete Fasern korrigiert und detektiert werden, wodurch die Genauigkeit des Verfahrens erheblich erhöht wird.

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung, welches zugleich das Funktionsprinzip erläutert, ist in der Zeichnung dargestellt und wird im folgenden näher beschrieben.

Fig. 1 zeigt eine perspektivische Darstellung eines Gerätes zur Durchführung des erfindungsgemässen Verfahrens.

Die in Fig. 1 dargestellte Vorrichtung zur Durchführung des erfindungsgemässen Verfahrens besteht grundsätzlich aus einer Faserzuführ-Einrichtung 1, einer Beleuchtungsoptik 5, einer Auswerteoptik 3, einem CCD-Sensor 4, einem Rechner 9 und einem Anzeigegerät 10.

Die Faserzuführ-Einrichtung 1 besteht im Wesentlichen aus zwei parallel angeordneten und gegeneinander verschiebbaren Glasplatten 11, welche eine Auflösung und Parallelisierung der Fasern 2 ermöglicht. Damit kann ein zwischen den beiden Glasplatten 11 liegender, endengeordneter Bart von Fasern erzeugt werden. Die Einzelheiten dieser Faserzuführ-Einrichtung 1 sind in der Schweizer Patentanm. Nr. 02 438/89-9 beschrieben. Nach erfolgter Einführung der Fasern 2 in diese Einrichtung 1

ŝ

liegen die Fasern 2 endengeordnet und parallel nebeneinander. Dieser Bart von Fasern 2 wird auf einen Tisch 8 gebracht, der in X- und Y-Richtung (Pfeile 12, 13) verschiebbar ist.

Der eigentliche Messaufbau besteht aus einem Stativ 6, an dem unten eine Beleuchtungsoptik 5 und oben eine Abbildungsoptik 3 befestigt sind. Zwischen diesen beiden Optiken 3,5 bewegt sich der Tisch 8 mit dem Faserbart. Auf der Abbildungsoptik 3 ist die CCD-Kamera 4 montiert.

Um eine möglichst grosse Schärfentiefe zu erreichen und damit die Messgenauigkeit möglichst unabhängig von der Fokussierung ist, weist die Abbildungsoptik 3 zusammen mit der Beleuchtungsoptik 5 einen telezentrischen Strahlengang auf. Unter einem telezentrischen Strahlengang durch ein optisches System versteht man solche optische Systeme, bei denen die Eintritts- oder die Austrittspupille im Unendlichen liegen.

Die Beleuchtungsoptik 5 ist vorzugsweise eine Hellfeldbeleuchtung, doch wäre auch eine Dunkelfeldbeleuchtung realisierbar. Weiter können auch Filter, wie z.B. Farbfilter oder Polarisationsfilter eingesetzt werden (speziell bei der Messung des Reifegrades von Fasern).

Die Grösse des Messfeldes 7 pro Bild ergibt sich aus der Pixelzahl des CCD-Sensors und der gewünschten Bildauflösung. Für eine Längenmessung reicht eine Auflösung von ca. 20 μm pro Pixel. Bei den heute erhältlichen CCD-Sensoren mit 756 x 581 Square-Pixel ergibt sich ein Messfeld von 15,1 x 11,6 mm. Für die Messung der Feinheit muss eine Faserkante auf ca. 1 μm genau festgestellt werden, d.h. 1 μm pro Pixel, was einem Messfeld von

WO 91/11705 PCT/CH91/00017

7

0,756 x 0,581 mm entspricht. Die Abbildungsoptiken 3 sind so konstruiert, dass das jeweilige Messfeld 7 auf dem ganzen CCD-Sensor 4 abgebildet wird.

Mit den erwähnten kleinen Messfeldern 7 kann natürlich nicht die ganze Faser 2 bzw. der ganze Faserbart erfasst werden. Deshalb werden mehrere Teilbilder von einem Faserbart aufgenommen. Der XY-Tisch 8 verschiebt den Faserbart nach jeder Aufnahme um eine Position weiter.

Im Rechner 9 werden die Teilbilder nach einem Algorhythmus, der auf die zu messenden Faserparameter abgestimmt ist, ausgewertet. Die Resultate der Teilbilder werden am Schluss der Messung zusammengesetzt und ergeben dann die Längenverteilung, Feinheitsverteilung, Reifegradverteilung oder Kräuselung, welche auf einem entsprechenden Monitor 10 graphisch dargestellt oder direkt zur Steuerung von faser- oder garnverarbeitenden Maschinen verwendet werden können.

Wenn mehrere, verschiedene Parameter gemessen werden sollen, die eine unterschiedliche Optik verlangen, so können mehrere Stative 6 mit entsprechenden Optiken 3,5 aufgebaut werden mit einer Transporteinheit für die Glasplatten 11 oder es können die verschiedenen Auswerteoptiken 3 auf einem Drehteller - wie bei Mikroskopen üblich - montiert werden.

Der Auswertealgorhythmus der Bilder hängt vom parameterspezifischen internationalen Standard ab:

- A) Längenmessung: Die Längenverteilung wird meistens nach Faserzahl oder nach Fasergewicht berechnet. Die Berechnung nach Faserzahl besteht dank den Möglichkeiten der Bilddatenverarbeitung aus dem Zählen der Fasern 2 und der Erfassung und Umrechnung der Position des Transporttisches 8 in mm. Bei der Berechnung nach Fasergewicht, wird jede gezählte Faser noch mit dem gemessenen Querschnitt gewichtet. Hier zeigt sich der Vorteil dieser Messmethode, denn jeder Faser kann die Länge und Dicke zugeordnet werden, wodurch sich eine korrekte Gewichtung ergibt. Bisher wurde mit Mittelwerten und Korrekturfaktoren gearbeitet.
- B) <u>Kräuselung</u>: Die Fasern 2 liegen im gekräuselten Zustand zwischen den Glasplatten 11. Mit der Bilddatenverarbeitung können die Fasern 2 verfolgt werden und die Y- und X-Komponenten des Faserverlaufs addiert und miteinander verglichen werden. Der Abstand der Wendepunkte lässt sich natürlich auch feststellen, zusammen mit den X/Y-Komponenten ergibt sich ein Mass für die Kräuselung.
- C) Feinheit: Für die Feinheit von runden Fasern 2, wie z.B. Wolle, wird die Breite gemessen und entsprechend umgerechnet. Die Baumwollfaser sieht aus wie ein spiralförmiges Bändchen. Dürch diese Verdrehung des Bändchens ist einmal die Schmalseite und einmal die Breitseite der Faser 2 sichtbar. Beide lassen sich mit der Bilddatenverarbeitung messen. Durch eine Annäherungsformel kann daraus der Querschnitt und damit die Feinheit der Faser 2 berechnet werden.
- D) <u>Reifegrad</u>: Die Baumwollfasern sind unterschiedlich reif. Ein Mass für den Reifegrad ist die Frequenz der Faserverdrehung, sowie das Verhältnis von Breit- und Schmalseite. Diese drei

9

Parameter lassen sich mit dem erfindungsgemässen Verfahren ohne weiteres messen. Mit einer Farkkamera und einem Polarisationsfilter sowie einem Rotfilter kann der Reifegrad auch nach der Methode DIN 53943, Teil 3 gemessen werden.

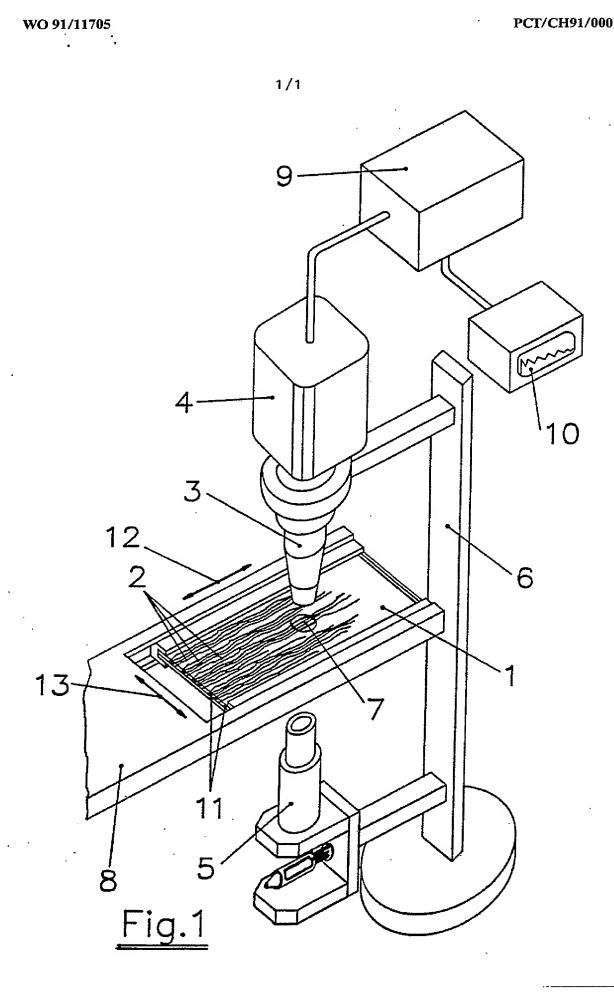
#### <u>Patentansprüche</u>

- 1. Verfahren zur Messung von quantitativen und qualitativen Eigenschaften von Fasern (2), insbesondere von Textilfasern bei dem die zu messenden Fasern (2) oder Teilbereiche solcher Fasern (2) in planarer Anordnung zwischen eine Beleuchtungsund eine Auswerteoptik (5,3) gebracht und das durch die, senkrecht zur Faserebene stehende, abbildende Optik erzeugte Bild von einem CCD-Sensor (4) aufgenommen und in einem Rechner (9) verarbeitet wird, dadurch gekennzeichnet, dass die abbildende Optik (5,3) einen telezentrischen Strahlengang aufweist, der eine flächenhafte Durchstrahlung der Faserebene bewirkt.
- 2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die in planarer Anordnung vorliegenden, zu messenden Fasern (2) oder Teilbereiche solcher Fasern (2) schrittweise in x/y-Richtung verschoben werden um mehrere Messfelder (7) zu erzeugen.
- 3. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die zu messenden Fasern (2) endengeordnet sind.
- 4. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass die zu messenden Fasern (2) mit monochromatischem Licht abgebildet werden.

ŝ

- 5. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, dass die zu messenden Fasern (2) mit polarisiertem Licht abgebildet werden.
- 6. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, dass die zu messenden Fasern (2) in eine geordnete, vorzugsweise einlagige, planare Anordnung gebracht werden.
- 7. Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens nach einem der Ansprüche 1 bis 6, gekennzeichnet durch eine Einrichtung (1) zum Zuführen von Fasern (2) in planarer Anordnung zwischen eine telezentrische Beleuchtungs- und Auswerteoptik (5,3), deren optische Achse senkrecht auf der Faserebene steht, und durch einen CCD-Sensor (4) zur Umwandlung des von der Beleuchtungs- und Auswerteoptik (5,3) erzeugten optischen Bildes in auswertbare, elektrische Signale.
- 8. Vorrichtung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, dass die Beleuchtungsoptik (5) ein telezentrisches, F-Theta-korrigiertes Objektiv, das vorzugsweise katadioptrische Elemente aufweist, enthält.
- 9. Vorrichtung nach Anspruch 7 oder 8, gekennzeichnet durch einen in x/y-Richtung der Faserebene (12,13) verschiebbaren Tisch (8) zur Erzeugung mehrerer Messfelder (7).

- 10. Vorrichtung nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, dass die Abbildungsoptik (3) derart konstruiert ist, dass das jeweilige Messfeld (7) mit der verfügbaren Fläche des CCD-Sensors (4) übereinstimmt.
- 11. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 7 bis 10, gekennzeichnet durch einen Rechner (9), der die elektrischen Signale auswertet.
- 12. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 7 bis 11, gekennzeichnet durch ein optisches oder graphisches Anzeigegerät (10), zur benutzerorientierten Darstellung der gemessenen Fasereigenschaften.
- 13. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 7 bis 12, dadurch gekennzeichnet, dass die Faserzuführ-Einrichtung (1) zwei parallel zueinander angeordnete und gegeneinander verschiebbare Glasplatten (11) umfasst.



## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No PCT/CH91/00017

I. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER (if several classification symbols apply, indicate all) •				
Accordin	g to Internati	onal Patent Classification (IPC) or to both Na G01N 21/89	tional Classification and IPC	
II. FIELD	S SEARCH	IED		
			entation Searched 7	
Classificat	ion System		Classification Symbols	
Int.	.c1.5	G01N		
		Documentation Searched other to the Extent that such Document	than Minimum Documentation s are included in the Fields Searched •	
III. DOCI	UMENTS C	ONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citati	on of Document, 11 with Indication, where app	propriate, of the relevant passages 12	Relevant to Claim No. 13
Y	GB	A, 2148498 (WOOL DE 30 May 1985; see pa page 4, lines 3-4; & CH, A, 661118	ge 2, lines 36-62;	1,7
A	÷			3,6
Y	Int	ternational Dyer & Te: August 1985, Indust: Trafford, Mancheste: "Inspection by lase: see page 15	rial Press,(Old r, GB)	1,7
A	EP.	A, 0335559 (ORBOT S' 4 October 1989 see claim 5	YSTEMS LTD)	1,7
A	EP	, A, 0009999 (THE STA' 16 April 1980	TE OF VICTORIA)	
"A" doc con "E" earl filin filin "L" doc white "O" doc othe "P" doc late	ument defini sidered to be lier document og date ument which ch is cited to tion or other ument referrer means ument publis r than the pr	of cited documents: 10 no the general state of the art which is not of particular relevance to but published on or after the international may throw doubts on priority claim(s) or o establish the publication date of another special reason (as specified) ing to an oral disclosure, use, exhibition or the prior to the international filling date but iority date claimed	"T" later document published after the or priority date and not in conflic cited to understand the principle invention.  "X" document of particular relevance cannot be considered novel or involve an inventive step.  "Y" document of particular relevance cannot be considered to involve a document is combined with one ments, such combination being of in the art.  "&" document member of the same p	t with the application but or theory underlying the e; the claimed invention cannot be considered to e; the claimed invention inventive step when the or more other such docubvious to a person skilled
	IFICATION		Date of Mailing of this International Sec	rch Report
		ppietion of the International Search	23 May 1991 (23.0	i
Internation	al Searching	Authority	Signature of Authorized Officer	
Euro	pean I	Patent Office		•

#### ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON INTERNATIONAL PATENT APPLICATION NO.

CH 9100017 SA 43182

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on 23/04/91

The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)		Publication date	
GB-A- 2148498	30-05-85	BE-A- CH-A-	900764 661118	01-02-85 30-06-87	
EP-A- 0335559	04-10-89	None			
EP-A- 0009999	16-04-80	AU-A- CA-A- FR-A- US-A- AU-B- JP-A-	5148579 1126976 2438843 4338026 513119 55085251	24-04-80 06-07-82 09-05-80 06-07-82 13-11-80 27-06-80	

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/CH 91/00017 1. KLASSIFIKATION DES ANMELDUNGSGEGENSTANDS (bei mehreren Klassifikationssymbolen sind alle anzugeben) 5 Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC G 01 N 21/89 II. RECHERCHIERTE SACHGEBIETE Recherchierter Mindestprüfstoff<sup>7</sup> Klassifikationssymbole K lassifikationssystem Int.CI.5 G 01 N Recherchierte nicht zum Mindestprufstoff gehorende Veroffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Sachgebiete fallen III. EINSCHLÄGIGE VERÖFFENTLICHUNGEN9 Betr. Anspruch Nr. 13 Kennzeichnung der Veröffentlichung 11, soweit erforderlich unter Angabe der maßgeblichen Teile 12 Y GB, A, 2148498 (WOOL DEVELOPMENT INT. LTD) 1,7 30. Mai 1985 siehe Seite 2, Zeilen 36-62; Seite 4, Zeilen 3-4; Patentansprüche 1-18 & CH, A, 661118 A 3,6 Y International Dyer & Textile Printer, 1,7 August 1985, Industrial Press, (Old Trafford, Manchester, GB), "Inspection by laser", Seite 15 siehe Seite 15 EP, A, 0335559 (ORBOT SYSTEMS LTD) Α 1,7 4. Oktober 1989 siehe Patentanspruch 5 EP, A, 0009999 (THE STATE OF VICTORIA) 16. April 1980 Α \* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen 10: Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen An-meldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem interna-tionalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchzweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Verof-fentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht gete Erfindung kann nicht als neu oder auf erfinderischer Tatig-keit beruhend betrachtet werden nannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchanderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) te Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit be-"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, re Erfindung kann nicht als auf erfinderische Tatigkeit be-ruhend betrachtet werden, wenn die Veroffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veroffentlichungen dieser Kate-gorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritatsdatum veröffent-"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist licht worden ist -IV. BESCHEINIGUNG Absendedatura des internationalen Recherchenberichts Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 26. März 1991 Unterschrift des bevollmachzigten Bediensteten Internationale Recherchenbehorde

Natalie V

Europäisches Patentamt

# ANHANG ZUM INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE INTERNATIONALE PATENTANMELDUNG NR.

CH 9100017 SA 43182

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten internationalen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am 23/04/91

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung	
GB-A- 2148498	30-05-85	BE-A- CH-A-	900764 661118	01-02-85 30-06-87	
EP-A- 0335559	04-10-89	Keine		- · · · · · · · · · · · · · · · ·	
EP-A- 0009999	16-04-80	AU-A- CA-A- FR-A- US-A- AU-B- JP-A-	5148579 1126976 2438843 •4338026 513119 55085251	24-04-80 06-07-82 09-05-80 06-07-82 13-11-80 27-06-80	